



Jewish Community  
Council of Montreal

Conseil de la Communauté  
Juive de Montréal

ועד העיר דמונטריאל

18, mars 2020

בס"ד  
22 Adar 5780

6819 Decarie Blvd,  
Montreal, Quebec,  
H3W 3E4  
Tel: (514) 739-6363  
Fax: (514) 739-7024  
Web: www.jccom.ca

En raison du COVID-19, le gouvernement du Québec a déclaré une urgence de santé publique.

Tous les Québécois, y compris notre communauté, doivent mettre en place des mesures préventives fortes si nous voulons aplatir la courbe et minimiser la propagation du virus.

Nous avons parlé avec un haut représentant du gouvernement québécois. On nous a dit de prendre des mesures rigoureuses et sévères pour protéger notre santé et notre bien-être. **Pour être plus précis, le gouvernement du Québec nous a ordonné de fermer toutes les institutions communautaires, y compris nos synagogues, nos yeshivot et nos écoles. Cette mesure doit être mise en œuvre immédiatement.**

De plus, nous avons reçu la consigne de prendre des mesures pour assurer l'éloignement social. La seule façon d'arrêter la propagation du virus est de limiter les contacts entre les personnes. Cela signifie plus précisément :

- Le gouvernement du Québec nous recommande fortement de reporter les événements et les célébrations tels que les rencontres des mouvements de la jeunesse, les bar-mitsvot, les mariages, les anniversaires et les funérailles.
- Le nombre de personnes pouvant être réunies en même temps ne doit pas dépasser 50. La limite était auparavant de 250 personnes, et nous prévoyons que ce nombre sera bientôt réduit de manière importante. En fait, le CCJ recommande de ne se réunir en groupe que lorsque c'est absolument nécessaire et de limiter la participation au plus petit nombre de personnes possible.
- Les personnes à risque, comme les personnes âgées, les personnes étant atteintes du cancer et les personnes vivant avec des maladies chroniques, doivent absolument se mettre en quarantaine.
- Il faut éviter tout contact étroit avec les personnes malades. Évitez de rendre visite aux personnes dans les hôpitaux ou les centres de soins de longue durée si vous êtes malade.
- Le gouvernement du Québec nous a confirmé que les personnes qui ont voyagé à l'extérieur du Québec, y compris aux États-Unis et dans d'autres régions du Canada, doivent se mettre en quarantaine pendant 14 jours.

Vous devez savoir que le gouvernement du Canada a déjà mis en place des restrictions sur les voyages internationaux, et qu'il a annoncé aujourd'hui des restrictions sévères sur les voyages à destination et en provenance des États-Unis. Les biens et les services sont autorisés à traverser la frontière, mais les non-Canadiens se voient refuser l'entrée au Canada. Pour l'instant, personne ne devrait voyager sauf en cas de nécessité absolue.

La meilleure défense contre le coronavirus est de suivre les consignes de nos gouvernements et nos autorités de santé publique. Parmi les mesures que nous devons prendre individuellement, citons :

- Lavez-vous souvent les mains avec de l'eau et du savon pendant au moins 20 secondes.
- Éviter de se toucher les yeux, le nez ou la bouche. Les microbes se propagent de cette façon.
- Changez nos salutations régulières. Au lieu d'une poignée de main, d'un baiser ou d'un câlin, un simple mouvement de la main ou un coup de coude est moins susceptible de vous exposer à des virus respiratoires.
- Nettoyez et désinfectez les objets et surfaces fréquemment touchés, comme les jouets et les poignées de porte.
- Couvrez votre nez et votre bouche avec un mouchoir en papier lorsque vous toussiez ou éternuez. Jetez le mouchoir à la poubelle immédiatement après l'avoir utilisé, et lavez-vous les mains ensuite.

Nous sommes conscients que c'est une période stressante pour nous tous. Mais c'est dans des moments comme celui-ci que nous devons rester unis et veiller les uns sur les autres.

Entre-temps, comme la situation évolue constamment, nous vous tiendrons régulièrement informés.

Nous espérons et nous prions pour que cette crise se traduise par un engagement plus fort envers l'amélioration de nos relations interpersonnelles et de notre dévouement à la Torah et aux Mitzvot. Puisse-nous tous nous renforcer en faisant confiance à Hashem et que nous soyons tous méritants de sa protection.

Rabbin Benjamin Weiss  
Grand Rabbin de Montreal

Rabbin Saul Emanuel  
Directeur exécutif

**BETH DIN OF  
MONTREAL P.Q.**

RABBI Y.B. WEISS  
CHIEF RABBI

RABBI D. SABBAH  
RABBI D. BANON  
RABBI W.B. LERNER  
RABBI Y. C. WENGER  
RABBI B. BELL  
RABBI A. POSEN  
RABBI E. CREMISI  
RABBI Y.Y. WOSNER



**בית דין צדק  
של מאנטריאל**

הרב יהונתן בנימין ווייס  
אב"ד

הרב דוד צבאח  
הרב דוד רפאל באנון  
הרב וואלף בער לערנער  
הרב דובער הכהן בעל  
הרב יואל חנן ונגר  
הרב אריה אליעזר פאזען  
הרב אפרים חיים כרימיזי  
הרב יעקב יוסף וואזנער

**עת צרה היא ליעקב וממנה יושע**

כל השומע תצלילה אזניו ממגיפת הקורונה הנוראה המתפשטת במהירות ברחבי העולם, וידועים דברי הרמב"ם ריש הלכות תענית דמצות עשה מן התורה לזעוק ולהריע על כל צרה שתבא על הצבור, והוסיף בפ"ב ה"א, אלו הן הצרות של צבור שמתענין ומתריעין עליהם וכו' על הדבר ועל החלאים ע"ש, על כן החיוב על כל אחד ואחד להרכות בתפלה ובתחנונים לכורא עולם אב הרחמן שיסיר מעלינו כל משחית ומגיפה, ויחון אותנו לפליטת עולמים אכיה"ר. וראינו לעורר על הנקודות הבאות:

א. ראשית כל יש להזכיר מצות התורה ונשמרתם מאוד לנפשותיכם, ועל כן חובה עלינו להזהר ולקיים כל הוראות שלטונות הבריאות בכל פרטיהם ודקדוקיהם, וכל אלה שנצטוו לשהות בבית בבידוד עליהם לעשות כן ולא לצאת לשום מקום.

ב. בעת הודיעה הממשלה שכל בתי כנסיות ישיבות וכדומה חייבים להסגר מיד, על כן אנו מבקשים מכל הציבור לעשות כן ללא יוצא מן הכלל.

ג. כבר אמרו חז"ל [ברכות ה'] אם רואה אדם שיסורין באין עליו יפשפש במעשיו שנאמר נחפשה דרכינו ונחקרה ונשובה עד ה', וכ"ש בהצרה שלפנינו הנוגעת לכל הציבור, על כן ישנו חיוב על כל אחד לבדוק ולתקן בדקי נפשו וביתו ובעיקר בנושא בין אדם לחבירו, ולהוסיף זהירות באיסור לשון הרע ורכילות ולהעביר על מדותיו, וכן להתחזק בעניני צניעות, שמירת שבת וכדומה.

ד. עוד אחז"ל [שם] פשפש ולא מצא יתלה בכטול תורה, על כן על כל אחד להוסיף על לימוד התורה כל אחד לפום דרגא דיליה, ובמיוחד בעת שמוסדות התורה סגורים יש גם להשתדל לקיים ולמדתם אותם את בניכם, וכבר אחז"ל [סוטה כ"א] מה אור מגיין לעולם אף תורה מגינה לעולם.

ה. "לומר בבוקר ובערב כל נוסח פרשת הקטורת אחר פרשת התמיד", (לשון רעק"א בעת מגפת החוליר"ע ל"ע), כי כידוע דעל ידי הקטורת נאמר "ותעצר המגיפה".

והעיקר להתחזק באמונה ובבטחון ולדעת שיש מנהיג לבירה והכל הוא משמים לעוררנו לשפר מעשינו ולהתחזק בעבודתו ית"ש, ויהי רצון מלפני אבינו שבשמים לרחם עלינו ולמנוע משחית ומגיפה מעלינו ומעל כל עמו בית ישראל ומכל תושבי העיר הזאת ומכל העולם, וישלח רפואה שלימה לכל החולים בכל מקום שהם בבריאות הגוף והנפש, ויחון אותנו לפליטת עולמים, ונזכה למ"ש בניסן עתידים להגאל בכ"א.

וע"ז באנו על החתום, כ"ב אדר תש"פ, פה מאנטריאל

הרב הראשי הספרדי של קוויבק  
דוד צבאח

יהונתן בנימין ווייס  
אבדק"ק מאנטריאל

דוד רפאל באנון  
חבר בד"ץ

יואל חנן ונגר  
חבר בד"ץ

אריה אליעזר פאזען  
חבר בד"ץ

וואלף בער לערנער  
חבר בד"ץ

דובער הכהן בעל  
חבר בד"ץ

אפרים חיים כרימיזי  
חבר בד"ץ

יעקב יוסף וואזנער  
חבר בד"ץ